

**Entscheidung der Gesellschafter
der Kaufland Česká republika
v.o.s.**

ze dne 15.3.2022

Die Gesellschafter der Gesellschaft
Kaufland Česká republika v.o.s.

1. die Gesellschaft Kaufland International Zweite GmbH mit Geschäftssitz in Neckarsulm, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen im beim Amtsgericht in Stuttgart geführten Handelsregister unter HRB 107849, die am Stammkapital der Gesellschaft mit einer Geldeinlage in Höhe von 11.160.743.202,35 CZK beteiligt ist, bei der heutigen Gesellschafterversammlung durch Mgr. Blanka Doležalová aufgrund der Vollmacht vom 18.02.2022 vertreten.

2. die Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o. mit Geschäftssitz in Bělohorská 2428/203, 169 00, Prag 6 – Břevnov, Firmenbuchnummer (IČO), eingetragen im beim Stadtgericht in Prag geführten Handelsregister, Teil C, HRB 4793, die am Stammkapital der Gesellschaft mit einer Geldeinlage in Höhe von 111.607,77 CZK beteiligt ist, bei der heutigen Gesellschafterversammlung durch Mgr.

**Rozhodnutí společníků společnosti
Kaufland Česká republika v.o.s.**

vom 15.03.2022

Společníci společnosti Kaufland Česká republika v.o.s.

1. společnost Kaufland International Zweite GmbH se sídlem Neckarsulm, Spolková republika Německo, zapsané v obchodním rejstříku, vedeném úředním soudem (Amtsgericht) ve Stuttgartu pod č. HRB 107849, která se podílí na základním kapitálu společnosti peněžítým vkladem ve výši 11.160.743.202,35 Kč, zastoupená na dnešním shromáždění společníků Mgr. Blankou Doležalovou na základě plné moci ze dne 18.02.2022.

2. společnost Kaufland Management ČR s.r.o. se sídlem Bělohorská 2428/203, 169 00 Praha 6 – Břevnov, Identifikační číslo: 250 80 181, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze v oddílu C, číslo vložky 4793, která se podílí na základním kapitálu společnosti peněžítým vkladem ve výši 111.607,77 Kč, zastoupená na dnešním shromáždění společníků Mgr. Blankou

Blanka Doležalová aufgrund der Vollmacht vom 9.3.2022 vertreten.

wobei die Gesellschafter im Einklang mit § 5 der Gründungsurkunde über die Gründung der Gesellschaft, in der jeweils geltenden Fassung, jeweils gemäß der Höhe ihrer Einlagen bei Gesellschafterversammlungen abstimmen, wobei auf den Nennwert von 1,- CZK Einlage jeweils eine Stimme entfällt, haben einstimmig, mit allen Stimmen beider Gesellschafterinnen folgenden

BESCHLUSS

angenommen:

Die Gesellschaft Kaufland Česká republika v.o.s. entscheidet:

1. über eine Erhöhung des Stammkapitals der Gesellschaft Kaufland Česká republika v.o.s. aus der Summe von 11.160.854.810,12 CZK auf die Summe von 14.093.953.268,98 CZK damit, dass die Gesellschafter sich auf dem Stammkapital im Verhältnis ihrer Einlagen beteiligen werden, wann die Einlage des Gesellschafters Kaufland International Zweite GmbH eine Summe von 14.093.812.330,23 CZK beträgt und die Einlage des Gesellschafters Kaufland Management ČR s.r.o. eine Summe von 140.938,75 CZK beträgt. **Diese Änderung des Gesellschaftsvertrages tritt zum Tage der Genehmigung dieses Beschlusses in Kraft.**

Doležalovou na základě plné moci ze dne 9.3.2022.

kdy dle ustanovení § 5 zakladatelské listiny o založení společnosti ve znění pozdějších změn hlasují společníci na shromáždění společníků dle výše vkladů, přičemž na nominální hodnotu 1 Kč vkladu připadá jeden hlas, přijali jednomyslně, všemi hlasy obou společníků toto

r o z h o d n u t í:

Společnost Kaufland Česká republika v.o.s. rozhoduje:

1. o zvýšení základního kapitálu společnosti Kaufland Česká republika v.o.s. z částky 11.160.854.810,12 Kč na částku ve výši 14.093.953.268,98 Kč s tím, že společníci se budou podílet na základním kapitálu v poměru výše svých vkladů, kdy vklad společníka Kaufland International Zweite GmbH bude činit 14.093.812.330,23 Kč a vklad společníka Kaufland Management ČR s.r.o. bude činit 140.938,75 Kč. **Tato změna zakladatelské listiny nabývá účinnosti dnem přijetí tohoto rozhodnutí.**

2. über eine Änderung des Gesellschaftsvertrages der Gesellschaft Kaufland Česká republika v.o.s. durch die Weise, dass es sich im § 4 Gesellschafter, Kapital, Einlagen und Anteile folgende Punkte ändern:

Punkt 4.1. so, dass den zu dem zeitigen Punkt durch folgenden Text ersetzt wird:

4.1. Die Kapitaleinlagen der Gesellschafter betragen:

- (a) Kaufland International Zweite GmbH eingezahlte Geldeinlage von CZK 14.093.812.330,23 CZK
- (b) Kaufland Management ČR s.r.o.: 140.938,75 CZK

Punkt 4.3. so, dass er lautet: Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt 14.093.953.268,98 CZK

und so, dass die nachfolgende vollständige Fassung des Gründungsdokuments wie folgt angenommen wird:

Vollständige Fassung des

Gesellschaftsvertrages

der

Kaufland Česká republika v.o.s.

zum 15.03.2022

2. o změně společenské smlouvy společnosti Kaufland Česká republika v.o.s. tak, že se v bodu 4 Společníci základní kapitál, vklady a podíly mění:

bod 4.1. tak, že se nahrazuje tímto textem:

4.1. Vklady společníků do základního kapitálu Společnosti činí:

- (a) Kaufland International Zweite GmbH: splacený peněžitý vklad 14.093.812.330,23 Kč
- (b) Kaufland Management ČR s.r.o.: 140.938,75 Kč,

bod. 4.3. tak, že zní: Základní jmění společnosti činí 14.093.953.268,98 Kč

a tak, že přijímá následující úplné znění zakladatelského dokumentu takto:

Úplné znění

společenské smlouvy

společnosti

Kaufland Česká republika v.o.s.

k 15.03.2022

1. *Gesellschafter*

1.1. Die Gesellschafter:

- a) **Kaufland Management ČR s.r.o.**, mit Sitz Bělohorská 2428/203, Praha 6 – Břevnov, 169 00, Id.-No.: 25080181, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung C, Einlage 47933 und

- b) **Kaufland International Zweite GmbH**, mit dem Sitz Neckarsulm, PLZ 74172, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen beim Registergericht in Stuttgart, HRB 107849

schließen den folgenden Vertrag über die Gründung einer offenen Handelsgesellschaft.

2. *Handelsfirma und Sitz*

2.1. Die Handelsfirma der Gesellschaft lautet:

Kaufland Česká republika v.o.s.

2.2. Sitz der Gesellschaft:

1. *Společníci*

1.1. Společníci:

- a) **Kaufland Management ČR s.r.o.**, se sídlem Bělohorská 2428/203, Praha 6 – Břevnov, 169 00, Id.-No.: 25080181 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 47933 a

- b) **Kaufland International Zweite GmbH**, se sídlem Neckarsulm, 74172, Spolková republika Německo, zapsaná u rejstříkového soudu ve Stuttgartu, HRB 107849

uzavírají tuto smlouvu o založení veřejné obchodní společnosti.

2. *Obchodní firma a sídlo*

2.1. Obchodní firma Společnosti zní:

Kaufland Česká republika v.o.s.

2.2. Sídlo Společnosti:

Bělohorská 2428/203, Praha 6 – Břevnov, 169 00.

3. Unternehmensgegenstand

3.1. Der Unternehmensgegenstand der Gesellschaft ist wie folgt:

- a) in den Anlagen 1 bis 3 des Gewerbegesetzes nicht bezeichnete Herstellung, hierin nicht bezeichneter Handel und hierin nicht bezeichnete Dienstleistungen;
- b) Bauplanungstätigkeit;
- c) Errichtung von baulichen Anlagen, deren Änderung und Beseitigung;
- d) Gastgewerbe;
- e) Vermietung von Immobilien, Wohnungen und Gewerberäumen;
- f) Fleischerei und Selcherei;
- g) Lkw-Straßenverkehr unter Einsatz von Kraftfahrzeugen mit höchstzulässigem

3. Předmět podnikání

3.1. Předmětem podnikání Společnosti je:

- a) výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona;
- b) projektová činnost ve výstavbě;
- c) provádění staveb, jejich změn a odstraňování;
- d) hostinská činnost;
- e) pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor;
- f) řeznictví a uzenářství;
- g) silniční motorová doprava – nákladní vnitrostátní

Gesamtgewicht von bis zu 3,5 t im innerstaatlichen Verkehr;	provozovaná vozidla o největší povolené hmotnosti do 3,5 tuny;
h) Lkw-Straßenverkehr unter Einsatz von Kraftfahrzeugen mit höchstzulässigem Gesamtgewicht von über 3,5 t im innerstaatlichen Verkehr;	h) silniční motorová doprava – nákladní vnitrostátní provozovaná vozidla o největší povolené hmotnosti nad 3,5 tuny
i) Lkw-Straßenverkehr unter Einsatz von Kraftfahrzeugen mit höchstzulässigem Gesamtgewicht von bis zu einschließlich 3,5 t im grenzüberschreitenden Verkehr;	i) silniční motorová doprava – nákladní mezinárodní provozovaná vozidla o největší povolené hmotnosti do 3,5 tuny včetně;
j) Reparatur von sonstigen Beförderungsmitteln und Arbeitsmaschinen;	j) opravy ostatních dopravních prostředků a pracovních strojů;
k) Herstellung von Back- und Zuckerwaren;	k) pekařství, cukrářství;
l) Tätigkeit der Buchführungsberater, Buchführung, Führung steuerlicher Aufzeichnungen;	l) činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence;
m) Verkauf von Gärspiritus, Konsumspiritus und Spirituosen	m) prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin;

3.2. Die Gesellschaft ist zu allen Geschäften und Maßnahmen berechtigt, die unmittelbar oder mittelbar diesem Unternehmensgegenstand zu dienen geeignet sind. Sie darf gleichartige oder ähnliche Unternehmen errichten oder erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen, deren Vertretung übernehmen

3.2. Společnost je oprávněna činit veškeré transakce a opatření, jež jsou způsobilé přímo či nepřímo sloužit uvedenému předmětu podnikání společnosti. Společnost smí zřizovat či nabývat společnosti stejné či obdobné povahy, držet v nich podíly, přebírat jejich zastupování a

sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.

3.3. Die Gesellschaft wird für unbestimmte Zeit gegründet.

4. Gesellschafter, Kapital, Einlagen und Anteile

4.1. Die Kapitaleinlagen der Gesellschafter betragen:

(a) Kaufland International Zweite GmbH eingezahlte Geldeinlage von CZK 14.093.812.330,23 CZK

(b) Kaufland Management ČR s.r.o.: 140.938,75 CZK

4.2. Die Höhe des Anteils der Gesellschaft Kaufland Management ČR s.r.o. ist 0,001 %. Die Höhe des Anteils der Gesellschaft Kaufland International Zweite GmbH 99,999 %.

4.3. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt 14.093.953.268,98 CZK.

4.4. Der Gesellschafter ist nicht verpflichtet, seine Einlage über den in dem

zřizovat organizační složky v tuzemsku a v zahraničí.

3.3. Společnost je založena na dobu neurčitou.

4. Společníci, základní kapitál, vklady a podíly

4.1. Vklady společníků do základního kapitálu Společnosti činí:

(a) Kaufland International Zweite GmbH splacený peněžitý vklad 14.093.812.330,23 CZK

(b) Kaufland Management ČR s.r.o.: CZK 140.938,75

4.2. Výše podílu společnosti Kaufland Management ČR s.r.o. činí 0,001 %. Výše podílu společnosti Kaufland International Zweite GmbH 99,999 %.

4.3. Základní jmění společnosti činí 14.093.953.268,98 CZK

4.4. Společník není povinen zvýšit svůj vklad nad hodnotu stanovenou ve společenské smlouvě.

Gesellschaftsvertrag festgelegten Wert hinaus zu erhöhen.

5. Entscheidung der Gesellschafter

5.1. Die Gesellschafter fassen Beschlüsse in den rechtlich vorgeschriebenen und in den in diesem Gesellschaftsvertrag vorgesehenen Angelegenheiten sowie dann, wenn dies die Interessen der Gesellschaft erfordern.

Die Gesellschafter fassen Beschlüsse insbesondere in folgenden Angelegenheiten:

(a) Genehmigung des Jahresberichts der Geschäftsführung und des Jahresabschlusses;

(b) Auswahl eines zur Prüfung der Bilanz und der Jahresberichte berechtigten sachkundigen Prüfers;

(c) Entscheidung über Gewinnverwendung und Verlustdeckung;

(d) Entscheidung über die Bildung, Bestimmungszweck und Auflösung von Kapital- und Gewinnrücklagen;

(e) Entscheidung über die Veräußerung oder Verpachtung des Unternehmens der Gesellschaft sowie über jede sonstige Bestimmung der Nutzungsrechte daran;

(f) Änderung des Gesellschaftsvertrags;

(g) Zusammenschluss oder Umwandlung der Gesellschaft;

(h) Auflösung der Gesellschaft und Wahl der Liquidatoren der Gesellschaft;

(i) Abschluss und Beendigung der Anstellungsverträge mit den Geschäftsführern des geschäftsführenden Gesellschafters, insbesondere auch die Festlegung der Vergütung der Geschäftsführer des geschäftsführenden

5. Rozhodování společníků

5.1. Společníci přijímají rozhodnutí v záležitostech stanovených právními předpisy a touto společenskou smlouvou a v případě, že to vyžadují zájmy Společnosti.

Společníkům náleží rozhodování zejména o následujících záležitostech:

(a) schvalování výroční zprávy a roční účetní závěrky;

(b) určení auditora k přezkoumání účetní závěrky a výroční zprávy;

(c) rozhodování o rozdělení zisku a úhradě ztráty;

(d) rozhodování o vytváření, účelu a rušení kapitálových fondů a fondů ze zisku;

(e) rozhodnutí o zcizení, nájmu či pachtu závodu Společnosti, jakož i jakémkoli jiném přenechání užívacích práv k němu;

(f) rozhodnutí o změně společenské smlouvy;

(g) rozhodnutí o fúzi či jiné přeměně Společnosti;

(h) rozhodnutí o zrušení Společnosti a jmenování likvidátorů;

(i) uzavření či ukončení smluv s jednatelem společníka pověřeného obchodním vedením, zejména stanovení jejich odměn a jiných ustanovení těchto smluv. Společnost

Gesellschafters sowie von anderen Bestimmungen dieser Anstellungsverträge. Die Gesellschaft kann zum Abschluss und der Beendigung dieser Verträge Vollmachten erteilen;

(j) Angelegenheiten, die den Gesellschaftern durch das Statutarorgan zur Entscheidung vorgelegt werden;

5.2. Der Gesellschaftsvertrag kann nur durch ein Rechtsgeschäft (eine Vereinbarung) aller Gesellschafter mit deren amtlich beglaubigten Unterschriften geändert werden. Einer Vereinbarung über die Änderung des Gesellschaftsvertrages bedürfen auch die folgenden Entscheidungen:

(a) Erhöhung oder Herabsetzung des Stammkapitals oder Änderung der Gesellschaftereinlage. Bei einer Vereinbarung der Gesellschafter über die Erhöhung der Gesellschaftereinlagen, d.h. des Stammkapitals, legen die Gesellschafter in der Vereinbarung mindestens Folgendes fest:

(i) Betrag, um den die Gesellschafteranlage(n) erhöht wird/werden.

(ii) Bestimmung, ob es sich um eine Geld- oder Sacheinlage handelt; im Falle einer Sacheinlage auch deren Bewertung;

(iii) Frist für die Einzahlung der Geldeinlage oder Einbringung der Sacheinlage oder Angabe darüber, dass die Einlage aus dem Gewinnanteil des Gesellschafters erhöht wird.

může udělit k uzavření či ukončení takových smluv plnou moc;

(j) rozhodnutí ve věcech, které společníkům předloží k rozhodnutí statutární orgán;

5.2. Společenskou smlouvu lze měnit pouze právním jednáním (dohodou) všech společníků s jejich úředně ověřenými podpisy. Dohoda o změně společenské smlouvy se vyžaduje i k následujícím rozhodnutím:

(a) zvýšení či snížení základního kapitálu nebo změna vkladu společníků. V případě dohody společníků o zvýšení vkladů společníků, a tedy základního kapitálu, společníci stanoví v dohodě alespoň:

(i) částku, o kterou se vklad společníka či vklady společníků zvyšují;

(ii) určení, zda jde o vklad peněžitého nebo nepeněžitého; jde-li o vklad nepeněžitého, jeho ocenění;

(iii) lhůtu pro splacení peněžitého vkladu či vnesení peněžitého vkladu nebo údaj o tom, že vklad se zvyšuje z podílu společníka na zisku.

(b) Bei einer Vereinbarung der Gesellschafter über die Herabsetzung der Gesellschaftereinlagen, d.h. des Stammkapitals, legen die Gesellschafter in der Vereinbarung mindestens Folgendes fest:

(i) Betrag, um den die Gesellschaftereinlage(n) herabgesetzt wird/werden,

(ii) Frist für die Auszahlung der Leistung der Gesellschaft aus dem Titel der Herabsetzung der Gesellschaftereinlage oder Angabe darüber, dass die Einlage zur Begleichung der Verlustanteils des Gesellschafters herabgesetzt wird.

(c) Beitritt eines weiteren Gesellschafters

5.3. Für Vornahme der nachfolgend aufgeführten Geschäfte bedarf das Statutarorgan der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung der Gesellschafter in Form eines schriftlichen Gesellschafterbeschlusses:

(a) Erwerb und Veräußerung des Eigentums bzw. Erbbaurechts an Grundstücken, einschließlich Abschluss von Vorverträgen hierzu. Davon ausgenommen sind der Erwerb von Grundstücken und Gebäuden für die Eröffnung und den Betrieb einer Filiale („Filiale“), sofern je Standort die Plan-Gesamtinvestitionskosten (GIK) unter dem Landeswährungs-Gegenwert von EUR 16.000.000,00 (EURO sechzehn Millionen) liegen, sowie die Veräußerung von Grundstücken, deren Fläche 15.000 m² (fünfzehntausend Quadratmeter) nicht übersteigt;

(b) Belastung von Immobilien der Gesellschaft, insbesondere mit,

(b) V případě dohody společníků o snížení vkladů společníků, tj. základního kapitálu, společníci stanoví v dohodě alespoň:

(i) částku, o kterou se vklad společníka či vklady společníků snižují,

(ii) lhůtu pro vyplacení plnění společnosti z titulu snížení vkladu společníka nebo údaj o tom, že vklad se snižuje k úhradě podílu společníka na ztrátě.

(c) přistoupení dalšího společníka.

5.3. K následujícím právním jednáním statutárního orgánu se vyžaduje předchozí výslovný souhlas společníků v podobě jejich písemného rozhodnutí:

(a) nabytí a zcizení pozemků Společnosti a věcného práva stavby, včetně uzavření smlouvy o smlouvě budoucí, vyjma nabývání pozemků a budov pro otevření a provozování prodejny (dále jen „filiálka“) Společnosti za předpokladu, že plánované celkové investiční náklady na otevření a provozování filiálky u jednotlivé filiálky ekvivalent v české měně 16.000.000,- EUR (slovy: šestnáct milionů euro) jakož i vyjma zcizování pozemků, jejichž plocha nepřesahuje 15.000 m² (slovy: patnáct tisíc metrů čtverečních);

(b) zatížení nemovitých věcí Společnosti, zejména zřízením služebnosti, zástavního

Dienstbarkeiten, Reallasten oder Pfandrechten, ausgenommen Belastungen (einschließlich der Gewährung von Sicherheiten) im Rahmen des üblichen Geschäftsverkehrs. Zum üblichen Geschäftsverkehr gehört insbesondere die Belastung von Grundstücken (i) für geschäftsübliche Darlehen (ii) sofern sich die Verpflichtung hierzu aus dem Grundstückskaufvertrag bzw. der Baugenehmigung zur Errichtung einer Filiale ergibt sowie (iii) die Belastung mit standardmäßigen Leitungs-, Wege-, und sonstigen Nutzungsrechten (z.B. Gas-, Wasser-, Stromversorger, Telekommunikationsunternehmen);

(c) Erwerb und Veräußerung von Unternehmen oder Unternehmensteilen;

(d) Gründung und Auflösung von Gesellschaften sowie Kauf, Verkauf und Übernahme von Gesellschaftsanteilen;

(e) Abschluss, Änderung und Kündigung von Beherrschungs- und Ergebnisabführungsverträgen und ähnlichen Verträgen gesellschaftsrechtlicher Art (z.B. Treuhandverträge);

(f) Gewährung von Darlehen, Übernahme von Bürgschaften, Garantien und sonstigen Haftungen, ausgenommen zugunsten von Unternehmen der Schwarz Gruppe; ausgenommen ist ebenfalls die Gewährung von Vorschüssen an Mitarbeiter;

(g) Gewährung von Gewinnbeteiligungen;

(h) Zusage von zusätzlichen Alters-, Invaliditäts- oder Hinterbliebenen Versorgungen an Mitarbeiter;

práva či reálného břemene vyjma zatížení (včetně poskytnutí zajištění) v rámci běžného obchodního styku. K běžnému obchodnímu styku patří zejména zatížení pozemků (i) za účelem zajištění zápůjček a úvěrů obvyklých v obchodním styku, (ii) pokud povinnost zřídit zatížení vyplývá z kupní smlouvy na pozemek, příp. ze stavebního povolení ke zřízení filiálky a (iii) obvyklými právy vedení inženýrské sítě, cesty a jinými užívacími právy ve prospěch poskytovatelů veřejné infrastruktury (např. dodavatelé plynu, vody nebo elektřiny, poskytovatelé telekomunikačních služeb);

(c) nabytí a zcizení závodu nebo jeho části;

(d) založení a zrušení obchodních společností, stejně jako koupě, prodej nebo převzetí podílů na obchodních společnostech;

(e) uzavírání, změny a výpovědi ovládacích smluv a smluv o převod zisku a obdobných smluv korporátního charakteru (např. správcovských smluv);

(f) poskytnutí zápůjček a úvěrů, převzetí ručení, záruk a jiných zajištění dluhů jiných osob, ledaže jsou poskytovány ve prospěch osob náležejících do podnikatelské skupiny Schwarz; vyňato je také poskytování záloh zaměstnancům Společnosti;

(g) poskytnutí podílů na zisku;

(h) poskytnutí dodatečného zaopatření zaměstnancům či jejich rodinným příslušníkům ve stáří, pro případ invalidity nebo pro případ smrti;

(i) Abschluss des Vertrages mit dem Statutarorgan gemäß Art. 6.4. und Gewährung einer eventuellen anderen Vergütung an das Statutarorgan;

(j) Fassung von Gesellschafterbeschlüssen bei Tochtergesellschaften bei Maßnahmen (i) nach Art 5.1. lit. d) bis h) und bei Änderung des Sitzes der Tochtergesellschaften, (ii) bei Entscheidung über die Erhöhung und Herabsetzung des Stammkapitals der Tochtergesellschaften und bei Entscheidungen über die Einziehung von Anteilen, (iii) bei Festlegung einer Nachschusspflicht und ihrer Rückzahlung, (iv) bei Bestellung und Abberufung der Mitglieder des Statutarorgans von Tochtergesellschaften und (vi) bei Zustimmung zu Geschäften der Tochtergesellschaften nach diesem Art. 5.3.

5.4. Soweit durch Gesetz oder diesen Gesellschaftsvertrag nichts anderes bestimmt ist, fassen die Gesellschafter ihre Beschlüsse mit der einfachen Stimmenmehrheit.

5.5. Bei Beschlussfassungen der Gesellschafter über Belange der Gesellschaft entfällt 1 Stimme auf CZK 1,- der eingezahlten Einlage jedes Gesellschafters.

5.6. Die Gesellschafter fassen ihre Beschlüsse

(a) im Rahmen einer gemeinsamen Sitzung. In diesem Fall verfasst der mit der Geschäftsleitung beauftragte Gesellschafter ein Protokoll über die Entscheidung, das von beiden Gesellschaftern unterzeichnet wird; oder

(b) außerhalb einer gemeinsamen Sitzung, schriftlich, per Telefax oder mittels elektronischer Kommunikationsmittel (z.B.

(i) uzavření smlouvy se statutárním orgánem podle čl. 6.4. a poskytnutí jakékoli odměny statutárnímu orgánu;

(j) rozhodování společníků dceřiných společností (i) v případech uvedených v čl. 5.1. písm. d) až h) a při rozhodování o změně sídla dceřiné společnosti, (ii) při zvýšení a snížení základního kapitálu dceřiných společností a při rozhodování o zrušení podílu na dceřiné společnosti, (iii) při rozhodování o příplatkové povinnosti a vrácení takového příplatku, (iv) při volbě a odvolání členů statutárního orgánu dceřiných společností, (v) o přijetí a změnách jednacího řádu statutárního orgánu dceřiných společností a (vi) o souhlasu k právním jednáním dceřiných společností dle tohoto čl. 5.3.

5.4. Pokud zákon nebo tato společenská smlouva nestanoví jinak, přijímají společníci rozhodnutí prostou většinou hlasů.

5.5. Při rozhodování společníků o věcech Společnosti připadá 1 hlas na 1,- Kč splaceného vkladu každého společníka.

5.6. Společníci rozhodují

(a) v rámci společenského zasedání. V takovém případě vyhotoví společník pověřený obchodním vedením zápis o rozhodnutí, který podepíší oba společníci; nebo

(b) mimo společné zasedání, a to písemně, telefaxem nebo prostřednictvím prostředků elektronické komunikace (napr. E-mail),

E-Mail), wenn sich jeder Gesellschafter an der Abstimmung beteiligt.

Abweichende gesetzliche oder gesellschaftsvertragliche Regelungen zum Verfahren oder der Form von Gesellschafterbeschlüssen bleiben unberührt.

5.7. Gesellschafter entscheiden über alle Belange der Gesellschaft entweder durch ihre Statutarorgane oder durch einen Bevollmächtigten. Bevollmächtigter kann nur eine natürliche Person sein soweit das Gesetz dies zwingend verlangt.

6. Statutarorgan

6.1. Statutarorgan der Gesellschaft ist ausschließlich die Kaufland Management ČR s.r.o. Dieser Gesellschafter handelt in allen Angelegenheiten im Namen der Gesellschaft in der Weise, dass das Statutarorgan, zur gedruckten oder geschriebenen Handelsfirma der Gesellschaft seine Unterschrift hinzufügt.

6.2. Das Statutarorgan ist mit selbstständiger Entscheidung über die Geschäftsleitung der Gesellschaft insbesondere in den folgenden Bereichen beauftragt:

(a) Betriebstätigkeit der Gesellschaft, einschließlich Vertretung der Gesellschaft in Gerichts-, Steuer-, Verwaltungs – und sämtlichen weiteren Verfahren und Verhandlungen mit Behörden,

(b) Geschäfts- und Finanzbelange,

(c) Entfaltung der Unternehmenstätigkeit der Gesellschaft,

(d) Festlegung der Unternehmensabsichten der Gesellschaft und

pokud se na hlasování podílí každý společník Společnosti.

Odchylné požadavky zákona či společenské smlouvy na způsob rozhodování nebo jeho formu nejsou tímto dotčeny.

5.7. Společníci rozhodují o všech věcech Společnosti zastoupeni svým statutárním orgánem nebo zmocněncem. Pokud to zákon v daném případě vyžaduje kogentním ustanovením, může být zmocněncem pouze fyzická osoba.

6. Statutární orgán

6.1. Statutárním orgánem Společnosti je pouze Kaufland Management ČR s.r.o. Tento společník jedná ve všech věcech jménem Společnosti tak, že k vytištěné nebo napsané obchodní firmě Společnosti připojí statutární orgán svůj podpis.

6.2. Statutární orgán je pověřen samostatným rozhodováním o obchodním vedení Společnosti zejména v těchto oblastech.

(a) provozní činnost Společnosti, včetně zastupování Společnosti v soudních, daňových, správních a veškerých dalších řízeních a jednáních s úřady,

(b) obchodní a finanční záležitosti,

(c) rozvoj podnikatelské činnosti Společnosti,

(d) stanovení podnikatelských záměrů Společnosti a

(e) Beziehungen zu Arbeitnehmern und andere Personalbelange.

Beabsichtigt das Statutarorgan, eine Handlung vorzunehmen, die der Entscheidung der Gesellschafter gemäß Art 5.1. oben vorbehalten sind oder zu deren Vornahme gemäß Art 5.3. die Zustimmung der Gesellschafter erforderlich ist, ist das Statutarorgan verpflichtet, solche Angelegenheiten den Gesellschaftern im Voraus zur Entscheidung vorzulegen; die Entscheidung der Gesellschafter ist für das Statutarorgan verbindlich.

6.3. Das Statutarorgan ist verpflichtet, bei Handlungen in Namen der Gesellschaft Rechtsvorschriften, Bestimmungen dieses Gesellschaftsvertrags zu beachten. Das Statutarorgan hat sicherzustellen, dass die Angaben im Handelsregister und in anderen öffentlichen Evidenzen dem tatsächlichen Zustand entsprechen.

6.4. Leistungen des mit der Geschäftsleitung der Gesellschaft und der Tätigkeit ihres Statutarorgans beauftragten Gesellschafters werden weder vom Gewinn der Gesellschaft noch durch die Aufrechnung gegen seine Einlagepflicht auseinandergesetzt, sondern mit einem Entgelt aufgrund des entsprechenden Dienstleistungsvertrages.

6.5. Das Statutarorgan ist gebunden durch

(a) das Konkurrenzverbot im gesetzlich festgelegten Umfang, d.h. das Statutarorgan darf weder auf eigene noch auf fremde Rechnung etwas tun, was in den Tätigkeitsbereich der Gesellschaft fällt; und

(b) die gesetzlich festgelegten Regeln zum Interessenkonflikt, d.h. das Statutarorgan ist verpflichtet, den Gesellschaftern im Sinne der Bestimmung des § 54 ff. sowie laut § 199 des Gesetzes Nr. 90/2012 Slg., über

(e) vztahy se zaměstnanci a ostatní personální záležitosti.

Zamýšlí-li statutární orgán učinit právní jednání v oblastech, které jsou vyhrazeny rozhodování společníků dle č. 5.1 nebo k nimž se vyžaduje souhlas dle čl 5.3. shora, je statutární orgán povinen předem takovou záležitost předložit společníkům k rozhodnutí; rozhodnutí společníků je pro statutární orgán interně závazné.

6.3. Statutární orgán je povinen při jednání jménem Společnosti dodržovat právní předpisy, ustanovení této společenské smlouvy a rozhodnutí společníků. Statutární orgán je povinen zajišťovat, aby údaje v obchodním rejstříku a v jiných veřejných evidencích odpovídaly skutečnému stavu.

6.4. Služby společníka pověřeného obchodním vedením Společnosti a činností jejího statutárního orgánu nejsou vypořádány ze zisku Společnosti, ani započtením na jeho vkladovou povinnost, nýbrž úplatou na základě příslušné smlouvy o službách.

6.5. Statutární orgán je vázán

(a) zákazem konkurence v rozsahu stanoveném zákonem, tzn. statutární orgán nesmí činit na vlastní či cizí účet nic, co spadá do oboru Společnosti; a

(b) pravidly o střetu zájmů stanovenými zákonem, tzn. statutární orgán je povinen informovat společníky ve smyslu ustanovení § 54 anásl. Zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, v platném

Handelskorporationen, in der geltenden Fassung („GHK“) darüber zu berichten, falls es bei der Ausübung seiner Funktion zum Konflikt eigener Interessen mit Interessen der Gesellschaft kommen kann, und weiter im Einklang mit den gesetzlich festgelegten Regeln vorzugehen.

7. Buchhaltung, Gewinn – und Verlustanteil

7.1. Die Rechnungsperiode der Gesellschaft ist ein Wirtschaftsjahr, das am 1. März beginnt und am letzten Tag des Monats Februars des folgenden Kalenderjahres endet.

7.2. Der mit der Geschäftsleitung der Gesellschaft beauftragte Gesellschafter hat die Aufstellung des ordentlichen Jahresabschlusses binnen sechs Monaten nach Ende der Rechnungsperiode zu veranlassen. Die Gesellschafter entscheiden über die Genehmigung des ordentlichen Jahresabschlusses in der Weise, dass dieser binnen der für dessen Veröffentlichung gesetzlich festgelegten Frist veröffentlicht werden kann. Die Gesellschaft muss den ordentlichen oder außer ordentlichen Jahresabschluss vom Wirtschaftsprüfer prüfen lassen, sofern dies gesetzlich festgelegt ist oder sich diese aus den Entscheidungen der Gesellschafter ergibt.

7.3. Der sich aus dem von Gesellschaftern genehmigten ordentlichen oder außerordentlichen Jahresabschluss ergebende Gewinn oder Verlust der Gesellschaft wird unter die Gesellschafter geteilt wie folgt

znění („ZOK“) o tom, že při výkon jeho funkce může dojít ke střetu jeho zájmu se zájmem Společnosti a postupovat dále v souladu s pravidly zákonem stanovenými.

7. Účetnictví, podíl na zisku a ztrátě

7.1. Účetním obdobím Společnosti je hospodářský rok, který začíná 1. března a končí posledního dne února následujícího kalendářního roku.

7.2. Společník pověřený obchodním vedením Společnosti je povinen zajistit vyhotovení řádné účetní závěrky do šesti měsíců po skončení účetního období. Společníci rozhodnou o schválení řádné účetní závěrky tak, aby mohla být zveřejněna ve lhůtě stanovené pro její zveřejnění zákonem. Společnost musí mít řádnou či mimořádnou účetní závěrku ověřenou auditorem, pokud tak stanoví zákon nebo vyplývá-li to z rozhodnutí společníků.

7.3. Zisk či ztráta společnosti za účetní období vyplývající z řádné či mimořádné účetní závěrky schválené společníky v následujícím poměru

(a) Kaufland Management ČR s.r.o.:

0,001% des Gewinns oder des Verlustes;

(b) Kaufland International Zweite GmbH:
restlicher Gewinn- oder Verlustteil.

Die angeführten Verhältnisse der Gewinn- und Verlustanteile der Gesellschafter ändern sich auch im Falle der Änderung der Höhe der Gesellschaftereinlagen nicht.

Der Gewinn- bzw. Verlustanteil der Gesellschafter ist innerhalb eines (1) Monats ab der Feststellung des Jahresabschlusses durch die Gesellschafter zu Zahlung fähig.

7.4. Der Gewinnanteil des Gesellschafters kann in Abhängigkeit von der Entscheidung der Gesellschafter gemäß Art. 5.1. (c) oben auseinandergesetzt werden, durch

(a) Auszahlung des entsprechenden Betrages durch die Gesellschaft,

(b) Aufrechnung der Forderung des Gesellschafters auf Auszahlung des Gewinnanteils gegen die eventuelle Verpflichtung des Gesellschafters auf Begleichung des Verlustvortrages, oder

(c) Erhöhung der Gesellschafteranlage, bzw. Begründung einer Einlage des Gesellschafters, der in die Gesellschaft bisher keine Einlage eingelegt hat; in einem solchen Falle ändert sich die Einlage mit der Wirksamkeit des Rechtsgeschäftes über die Änderung des Gesellschaftsvertrages (Art.5.2. (a)oben).

7.5. Der Verlustanteil des Gesellschafters kann in Abhängigkeit von den Entscheidungen der Gesellschafter gemäß Art. 5.1. (c) oben auseinandergesetzt werden

(a) Kaufland Management ČR s.r.o.

0,001% zisku či ztráty;

(b) Kaufland International Zweite GmbH:

Zbývající část zisku či ztráty.

Uvedené poměry podílů společníků na zisku a ztrátě Společnosti se nemění ani v případě změny výše vkladů společníků.

Podíl společníka na zisku, případně na ztrátě jsou splatné ve lhůtě jednoho (1) měsíce ode dne schválení účetní závěrky společníky.

7.4. Podíl společníka na zisku Společnosti může být vypořádán v závislosti na rozhodnutí společníků dle čl. 5.1. (c) shora

(a) vyplacením příslušné částky Společností,

(b) započtením pohledávky společníka na vyplacení podílu na zisku proti případnému závazku společníka na úhradu ztráty za minulá účetní období, nebo

(c) zvýšením výše vkladu společníka, případně vznikem vkladu společníka, který do Společnosti vklad nevložil; v takovém případě se vklad mění účinností právního jednání o změně společenské smlouvy (čl. 5,2, (a) shora).

7.5. Podíl společníka na ztrátě Společnosti může být vypořádán v závislosti na rozhodnutí společníků dle čl. 5.1. (c) shora

(a) durch die Begleichung des entsprechenden Betrages durch den Gesellschafter,

(b) durch die Aufrechnung der Forderung der Gesellschaft auf Bezahlung des Verlustanteils des Gesellschafters gegen die eventuelle Verpflichtung der Gesellschaft auf Auszahlung des Gewinnvortrags, oder

(c) durch die Herabsetzung der Höhe der Gesellschaftereinlage; in einem solchen Falle ändert sich die Einlage mit der Wirksamkeit des Rechtsgeschäfts über die Änderung des Gesellschaftsvertrages (Art 5.2. (a) oben).

8. *Aufhebung und Erlöschen der Gesellschaft, Anteil am Liquidationssaldo*

8.1. Die Gesellschaft wird in gesetzlich festgelegten Fällen aufgelöst. Gesellschafter können auch eine Vereinbarung über die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation in Form einer Vereinbarung mit beglaubigten Unterschriften oder Gesellschafter schließen.

8.2. Bei Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation haben die Gesellschafter Anspruch auf Anteil am Liquidationssaldo in dem durch diesen Gesellschaftsvertrag festgelegten Umfang. Das Liquidationssaldo wird unter die Gesellschafter zuerst bis zur Höhe des Wertes deren eingezahlten Einlagen geteilt. Reicht das Liquidationssaldo nicht zur Rückzahlung der eingezahlten Einlagen, beteiligen sich daran die Gesellschafter entsprechen deren Höhe.

8.3. Der restliche Teil des Liquidationssaldos wird unter die Gesellschafter geteilt wie folgt:

(a) uhrzením příslušné částky společníkem

(b) započtením pohledávky Společnosti na úhradu podílu společníka na ztrátě proti případnému závazku Společnosti na výplatu podílu na zisku za minulá účetní období, nebo

(c) snížením výše vkladu společníka; v takovém případě se vklad mění účinností právního jednání o změně společenské smlouvy (čl. 5.2. (a) shora).

8. *Zrušení a zánik Společnosti, podíl na likvidačním zůstatku*

8.1. Společnost se zrušuje v případech stanovených zákonem. Společníci mohou též uzavřít dohodu o zrušení Společnosti.

8.2. Při zrušení Společnosti likvidací mají společníci nárok na podíl na likvidačním zůstatku v rozsahu stanoveném touto společenskou smlouvou. Likvidační zůstatek se rozdělí mezi společníky nejprve do výše hodnoty jejich splacených vkladů. Nestací-li likvidační zůstatek k navrácení splacených vkladů, podílejí se na něm společníci v poměru k jejich výši.

8.3. Zbývající část likvidačního zůstatku se rozdělí mezi společníky takto:

(a) Kaufland International Zweite GmbH:
99,999%

(b) Kaufland Management ČR s.r.o.:
0,001 %.

(a) Kaufland International Zweite GmbH:
99,999%

(b) Kaufland Management ČR s.r.o.:
0,001 %.

9. Auseinandersetzungsguthaben

9.1. Die Höhe des Auseinandersetzungsguthabens beim Erlöschen der Beteiligung des Gesellschafters an der Gesellschaft wird auf die im Gesetz festgelegte Art und Weise und in der darin festgelegten Höhe festgelegt, wobei bei der Festlegung des Auseinandersetzungsguthabens vom Eigenkapital auszugehen ist, das aus dem zum Tag des Erlöschens der Beteiligung des Gesellschafters an der Gesellschaft aufgestellten Zwischen-, ordentlichen oder außerordentlichen Jahresabschluss ermittelt wird; für die Berechnung des Auseinandersetzungsguthabens finden die Regeln für die Festlegung des Anteils am Liquidationssaldo entsprechenden Anwendung.

10. Schlussbestimmungen.

10.1. Dieser Gesellschaftsvertrag richtet sich nach tschechischem Recht, insbesondere nach dem GHK.

10.2. Die mit diesem Vertrag gegründete Gesellschaft ist eine tschechische juristische Person.

10.3. Dieser Vertrag stellt den einvernehmlichen und freien Willen beider Gesellschafter dar. Die Gesellschafter haben

9. Vypořádací podíl

9.1. Výše vypořádacího podílu v případě zániku účasti společníka ve Společnosti se stanoví způsobem a ve výši stanovené zákonem s tím, že při stanovení vypořádacího podílu se vychází z vlastního kapitálu zjištěného z mezitímní, řádné a mimořádné účetní závěrky sestavené ke dni zániku účasti společníka ve Společnosti, když pro výpočet vypořádacího podílu se použijí obdobně pravidla pro stanovení podílu na likvidačním zůstatku.

10. Závěrečná ustanovení

10.1. Tato společenská smlouva se řídí českým právem, zejména ZOK.

10.2. Společnost založená touto společenskou smlouvou je právnickou osobou českého práva.

10.3. Tato smlouva představuje pravou a svobodnou vůli obou společníků. Společníci s obsahem smlouvy souhlasí a

sich seinen Inhalt zur Kenntnis genommen, ihn verstanden und fügen zum Beweis dessen ihre Unterschriften bei.

10.4. Dieser Gesellschaftsvertrag wurde in je drei Ausfertigungen in deutscher und tschechischer Sprache erstellt, von denen eine Ausfertigung im Archiv der Gesellschaft verbleibt und jeweils eine Ausfertigung jeder Gesellschafter erhält. Im Falle von Widersprüchen zwischen den Sprachversionen ist die tschechische Fassung maßgebend.

10.5. Die Gesellschaft ist dem GHK als Ganzem unterstellt.

10.6. Diese vollständige Fassung des Gesellschaftsvertrages trat in Kraft zum 15.03.2022 aufgrund einer Vereinbarung der Gesellschafter.

jsou s ním srozuměni a na důkaz toho připojují níže své podpisy.

10.4. Tato společenská smlouva byla vyhotovena ve třech vyhotoveních v německé a české verzi, přičemž jedno hotovení připadne Společnosti pro její archiv a po jednom vyhotovení každému ze společníků. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má česká jazyková verze přednost.

10.5. Společnost se podřizuje ZOK jako celku.

10.6. Toto úplné znění společenské smlouvy je účinné ke dni 15.03.2022.

Prag/V Praze, den/dne 15.03.2022



Kaufland Management ČR s.r.o.

Mgr. Blanka Doležalová

na základě plné moci ze dne 9.3.2022

Prag/ V Praze, dne 15.03.2022



Kaufland International Zweite GmbH

Mgr. Blanka Doležalová,

na základě plné moci ze dne 18.02.2022